



# Proclamation Canada Colombie-Britannique / British Columbia

**ELIZABETH DEUX, par la Grâce de Dieu,  
Reine du Royaume-Uni, du Canada et ses autres  
royaumes et territoires, Chef du Commonwealth,  
Défenseur de la Foi**

**ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the  
United Kingdom, Canada and Her other Realms and  
Territories, Queen, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith**

**À tous ceux à qui les présentes parviennent –  
Salutations :**

**To all to whom these presents shall come – Greeting**

Attendu que le gouvernement de la Colombie-Britannique reconnaît  
que le Canada a deux langues officielles;

Whereas the government of British Columbia recognizes that Canada  
has two official languages, and

Attendu que les francophones contribuent au développement de la  
Colombie-Britannique depuis le 18<sup>e</sup> siècle;

Whereas French-speaking persons have been contributing to the  
development of British Columbia since the 18th century, and

Attendu qu'il y a en Colombie-Britannique une communauté  
francophone vivante et dynamique et que des centaines de milliers  
de Britanno-Colombiens célèbrent la langue française;

Whereas British Columbia is home to a vibrant and dynamic French-  
speaking community and that hundreds of thousands of British  
Columbians have embraced the French language, and

Attendu que la communauté francophone de la Colombie-  
Britannique est fière de son patrimoine et de sa contribution à notre  
province et à notre pays;

Whereas the Francophone community of British Columbia is proud of  
its heritage and its contribution to our Province and our Country, and

Attendu que depuis 1988, la journée du 20 mars est désignée comme  
Journée internationale de la Francophonie;

Whereas March 20th has been designated la Journée internationale de  
la Francophonie (International Day of the Francophonie) since 1988,  
and

Attendu que le fait de souligner cette journée en Colombie-  
Britannique permettra à toutes les personnes qui peuvent s'exprimer  
en français de célébrer et de faire connaître leur contribution à notre  
société;

Whereas dedicating this day in British Columbia will give all of our  
province's French-speaking individuals an opportunity to celebrate  
and share their contribution to our society;

**SACHEZ DONC MAINTENANT QUE, nous proclamons et  
déclarons par les présentes que la journée du 20 mars 2018 sera  
désignée**

**NOW KNOW YE THAT, We do by these presents proclaim and  
declare that March 20, 2018 shall be known as**

## **Journée de la francophonie**

dans la province de la Colombie-Britannique.

in the province of British Columbia.

**EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre nos lettres patentes et  
à icelles fait apposer le grand sceau de la Colombie-Britannique.**

**IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be  
made Patent and the Great Seal of Our Province to be hereunto affixed.**

**TÉMOIN, l'honorable Judith Guichon, lieutenant-gouverneure de  
notre Province, la Colombie-Britannique, dans notre ville de  
Victoria, dans notre province, ce vingt-troisième jour de février  
deux-mille dix-huit et dans la soixante-septième année de notre  
règne.**

**WITNESS, The Honourable Judith Guichon, Lieutenant Governor of  
Our Province of British Columbia, in Our City of Victoria, in Our  
Province, this twenty-third day of February two thousand eighteen and  
in the sixty-seventh year of Our Reign.**

**PAR ORDRE.**

**BY COMMAND.**

Procureur général  
Attorney General  
(contresigné sous le Grand Sceau/  
counter signature for the Great Seal)

  
Lieutenant-Gouverneure  
Lieutenant Governor